



---

## **Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции об оценке  
воздействия на окружающую среду  
в трансграничном контексте

Совещание Сторон Конвенции об оценке  
воздействия на окружающую среду  
в трансграничном контексте, действующее  
в качестве Совещания Сторон Протокола  
по стратегической оценке

**Рабочая группа по оценке воздействия  
на окружающую среду и стратегической  
экологической оценке**

**Второе совещание**

Женева, 27–30 мая 2013 года

Пункт 8 предварительной повестки дня

**Бюджет, механизмы финансирования  
и финансовая помощь**

### **Проект финансовой стратегии**

#### **Записка Президиума**

#### **I. Введение**

1. В своем решении V/10–I/10 о бюджете, механизмах финансирования и финансовой помощи (ECE/MP.EIA/15) Совещание Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо) и Совещание Сторон Конвенции, действующее в качестве Совещания Сторон Протокола по стратегической экологической оценке (Протокол по СЭО), просили "Президиум, возможно при поддержке небольшой группы, разработать стратегию для осуществления работы в рамках Конвенции и Протокола с учетом финансовых ограничений" (пункт 16).

2. На своем первом совещании (Женева, 24–26 апреля 2012 года) Рабочей группе по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической эко-

логической оценке была представлена подготовленная секретариатом неофициальная записка (ECE/MP.EIA/WG.2/2012/INF.10) по проекту финансовой стратегии. Группа решила, что эта записка с изложением возможных элементов проекта могла бы послужить основой для разработки Президиумом такой финансовой стратегии. Ряд делегаций подчеркнули также, что виды деятельности, осуществляемые в рамках Конвенции Эспо, должны и впредь финансироваться на добровольной основе.

3. В настоящей записке представлены элементы проекта финансовой стратегии, которые Президиум на своем совещании, состоявшемся в Киеве 31 января – 1 февраля 2013 года, обсудил и решил представить на рассмотрение Рабочей группе на ее втором совещании. Президиум постановил, что, помимо неофициальной записки секретариата, представленной первому совещанию Рабочей группы, данный документ должен основываться на опыте других природоохранных конвенций Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций в области разработки устойчивых механизмов внебюджетного финансирования. Такие механизмы были представлены на совместном совещании представителей руководящих органов природоохранных конвенций ЕЭК и Комитета по экологической политике, состоявшемся в Женеве 27 февраля 2013 года. Они включали, например, устойчивый механизм финансирования, принятый в ноябре 2012 года Конференцией Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий (ECE/SP.TEIA/24, приложение I), и предложения относительно финансовых механизмов, которые обсуждаются в рамках Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды.

4. Рабочей группе будет предложено рассмотреть предложения, представленные в этом документе, и принять решение о дальнейшей разработке проекта финансовой стратегии.

## II. Цели

5. Проект финансовой стратегии преследует следующие цели:

а) создание основы для подготовки предсказуемых планов работы в межсессионный период [с конкретными потребностями в ресурсах] по Конвенции и Протоколу;

б) обеспечение достаточных ресурсов для покрытия тех расходов на деятельность, которые не покрываются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций<sup>1</sup>;

---

<sup>1</sup> Ресурсы регулярного бюджета (РБ), имеющиеся в распоряжении секретариата, выделяются для покрытия расходов на выполнение его основного мандата, т.е. на обеспечение обслуживания совещаний руководящих органов и ключевых вспомогательных групп. Объем ресурсов РБ определяется государствами – членами Организации Объединенных Наций путем принятия соответствующих решений Пятым Комитетом (отвечающим за административные и бюджетные вопросы), а затем Генеральной Ассамблеей. Таким образом, ресурсы РБ являются недостаточными для той деятельности, которая выходит за рамки основного мандата (рабочие совещания, создание потенциала) и которая должна финансироваться за счет внебюджетных средств (ВБР).

- с) улучшение стабильности и предсказуемости источников финансирования;
- д) создание добровольной системы взносов, которая является транспарентной и открытой для всех Сторон;
- е) поощрение всех Сторон и других заинтересованных кругов к оказанию поддержки осуществлению плана работы;
- ф) ввод в действие договоренностей, основанных на справедливом и пропорциональном распределении между Сторонами бремени финансирования деятельности, предусмотренной в плане работы.

### **III. Элементы финансовой стратегии**

#### **A. Планирование**

6. При планировании будущей деятельности и составлении бюджетов должны учитываться следующие элементы:

а) при принятии решения относительно очередного плана работы в межсессионный период участники Совещаний Сторон должны одновременно принимать решение относительно бюджета и обеспечивать, чтобы были определены источники соответствующих дополнительных внебюджетных ресурсов;

б) внебюджетные средства должны быть достаточными для покрытия расходов не только по деятельности, но и по персоналу – как по сотрудникам категории специалистов, так и по помощникам по программам, – необходимому для ее осуществления;

с) в проектах планов работы должны указываться потребности в финансировании/сметы расходов (в долл. США) по всем предложенным видам деятельности: например, 30 000 долл. США на организацию рабочего совещания или 2 200 долл. США на финансирование участия одного делегата из страны с переходной экономикой в совещании, проводимом в рамках Конвенции или Протокола;

д) распределение ресурсов бюджета и пункты плана работы в межсессионный период должны основываться на согласованных приоритетах;

е) деятельность, для которой финансирования изыскать не удастся, не должна включаться в план работы после его принятия, или же она должна быть включена в список ожидания до тех пор, пока не будет обеспечено надлежащее финансирование;

ф) перед секретариатом не следует ставить задачу по мобилизации средств, для выполнения которой требуется значительный объем ресурсов;

г) главная ответственность за обеспечение ресурсов, необходимых для выполнения плана работы, должна лежать на Сторонах.

#### **B. Поступления**

7. Для повышения доступности и предсказуемости внебюджетного финансирования деятельности по Конвенции и Протоколу:

а) финансовые взносы должны вноситься на цели общего осуществления плана работы [или резервироваться или выделяться для осуществления конкретной деятельности];

b) [Президиум] [секретариат] должен направлять Сторонам и другим заинтересованным субъектам письма с призывом вносить дополнительные и своевременные финансовые взносы. Письма должны направляться после сессий Совещания Сторон и/или в начале [конце] каждого календарного года. Они должны быть адресованы всем Сторонам, объявившим свои взносы на сессии, а также Сторонам, которые еще не объявили или не перечислили свои взносы в целевой фонд;

c) по мере возможности и с учетом внутренних бюджетных процедур Сторон, взносы за данный календарный год должны делаться в конце предшествующего года, с тем чтобы обеспечить в приоритетном порядке покрытие расходов по персоналу в интересах планового функционирования секретариата и своевременного и эффективного осуществления деятельности;

d) Сигнатариев, других стран ЕЭК, Европейскую комиссию и международные организации следует также призывать предоставлять внебюджетные ресурсы.

8. Для обеспечения устойчивого финансирования деятельности и справедливого и пропорционального распределения финансового бремени между Сторонами [и Сигнатариями] Сторонам следует принять решение относительно системы определения размеров внебюджетных финансовых взносов. С этой целью предлагаются три нижеследующие альтернативные системы. Первые две являются добровольными, а третья включает также обязательную часть:

a) предлагаемые добровольные финансовые взносы для [всех Сторон и Сигнатариев]/[всех Сторон]/[Сторон, не внесших или не объявивших взносы или же пока только взявших на себя обязательство относительно ограниченных финансовых средств или взносов натурой], должны рассчитываться на основе согласованного бюджета Конвенции и шкалы начисленных взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций, которая отражает экономический потенциал стран<sup>2</sup>. Каждой Стороне будет рекомендовано ежегодно вносить как минимум сумму, рассчитанную на основе скорректированной шкалы взносов. Письма должны направляться лишь тем Сторонам, которые, как ожидается, внесут по меньшей мере 1 000 долл. США [или 500 долл. США] в соответствии с этими расчетами;

b) добровольная схема взносов Сторон [и Сигнатариев] должна основываться на "классах доноров":

- i) "малые" доноры, которые, как ожидается, внесут 500–5 000 долл. США;
- ii) "средние" доноры, которые, как ожидается, внесут 5 000–30 000 долл. США;

<sup>2</sup> В 2012 и 2013 годах Президиум, предлагая сделать взносы Сторонам, не объявившим или не внесшим свои взносы в целевой фонд Конвенции, решил использовать метод расчета, с тем чтобы предложить конкретную сумму взноса. В приложении к настоящему документу содержатся расчеты, основанные на шкале взносов Организации Объединенных Наций для распределения расходов Организации Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей 24 декабря 2012 года на период 2013–2014 годов. Это является основой для расчета национальных взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций. Шкала начисленных взносов была скорректирована посредством а) учета лишь тех государств, которые являются Сторонами Конвенции Эспо (на эти Стороны приходится 44,606% от общей шкалы); и б) включения стандартного взноса Европейского союза в размере 3,330%.

iii) "крупные" доноры, которые, как ожидается, внесут не менее 30 000 долл. США;

с) должна быть создана гибридная схема взносов, состоящая из обязательной части, предназначенной для финансирования некоторых частей бюджета (например, 30–40%), и остальной части бюджета (например, 60–70%), совместно финансируемой на добровольной основе с применением либо скорректированной шкалы начисленных взносов Организации Объединенных Наций (схема а) выше), либо с учетом "классов доноров" (схема б) выше). Например, взнос ЕС (через Европейскую комиссию) может быть установлен на уровне 2,5%; государства-Стороны с более крупными экономиками вносили бы в этом случае 2%; страны со средней экономикой – 1%, а страны с малой экономикой – 0,5%. Затем остальная часть могла бы быть совместно профинансирована государствами-Сторонами в соответствии с одной из двух альтернативных добровольных схем (а) или б)), приведенных выше. Фактически это "выровняло бы" шкалу и облегчило бремя для более крупных экономик.

### **С. Расходы из целевого фонда**

9. В соответствии с решением Совещания Сторон взносы должны и впредь направляться в бюджеты на финансирование отдельных статей расходов в соответствии с порядком очередности, определенным для каждой из них. Кроме того:

а) финансовая поддержка представителям государств, расположенных за пределами региона ЕЭК, должна предоставляться только в том случае, если такие представители получают явную выгоду от своего участия, например присутствие на рабочем совещании или участие в соответствующих обсуждениях;

б) финансовая поддержка должна в первую очередь оказываться государствам, расположенным по соседству с регионом ЕЭК, а не с другим государствам, которые находятся за его пределами;

с) экономии можно достичь за счет уменьшения количества печатных материалов и перехода на электронные издания, а также за счет сокращения объема печатных документов.

### **Д. Взносы натурой**

10. В дополнение к внебюджетным взносам в целевой фонд в рамках Конвенции в форме наличности, Сторон [и Сигнатариев] следует поощрять к предоставлению взносов натурой. Они могут включать:

а) покрытие стоимости услуг, связанных с деятельностью по плану работы (предоставление экспертных знаний, организация совещания, публикация результатов и т.д.);

б) непосредственное финансирование участия представителей стран с переходной экономикой и/или секретариата вместо перечисления взносов в целевой фонд;

с) оказание финансовой поддержки представителям государств, не входящих в регион ЕЭК, которые заявили о том, что они желали бы участвовать в деятельности или в работе совещаний;

d) выполнение руководящих функций и предоставление экспертных знаний вспомогательным органам, созданным в рамках Конвенции и Протокола.

11. Следует также побуждать Стороны к предоставлению людских ресурсов для проведения работы по линии секретариата Конвенции, например путем:

- a) предоставления младших экспертов или помощников экспертов<sup>3</sup>;
- b) прикомандирования персонала.

## **Е. Расходы из регулярного бюджета**

12. Следует экономить средства, выделяемые из регулярного бюджета, в том числе за счет:

- a) непрерывного сокращения количества документов и их объема, а также уменьшения объема работы по их переводу;
- b) непрерывного сокращения печатных работ с переходом на электронные издания;
- c) более равномерного распределения совещаний, проводимых в течение года.

---

<sup>3</sup> Стороны, имеющие программу для младших сотрудников категории специалистов (МСС), возможно, пожелают рассмотреть вопрос о предоставлении услуг помощника эксперта. Обычно речь идет о молодых специалистах, имеющих университетский диплом по соответствующей специальности и несколько лет профессионального опыта, которые предоставляются в распоряжение какой-либо международной организации на двух–трехлетний период.

## Приложение

### Пример взносов в целевой фонд Конвенции на 2014 год, основанных на шкале взносов Организации Объединенных Наций на 2013–2014 годы<sup>a</sup>

<i>Колонка А: Страны (Стороны)</i>	<i>Колонка В: шкала взносов Органи- зации Объединенных Наций (проценты)</i>	<i>Колонка С: скорректированная шкала взносов Органи- зации Объединенных Наций (проценты)</i>	<i>Колонка D: размер взносов на 2014 год (в долл. США)</i>
Албания	0,010	0,024	272
Армения	0,007	0,017	191
Австралия	0,798	1,914	21 719
Азербайджан	0,040	0,096	1 089
Беларусь	0,056	0,134	1 524
Бельгия	0,998	2,393	27 162
Босния и Герцеговина	0,017	0,041	463
Болгария	0,047	0,113	1 279
Канада	2,984	7,155	81 214
Хорватия	0,126	0,302	3 429
Кипр	0,047	0,113	1 279
Чешская Республика	0,386	0,926	10 506
Дания	0,675	1,619	18 371
Эстония	0,040	0,096	1 089
Финляндия	0,519	1,245	14 125
Франция	5,593	13,412	152 222
Германия	7,141	17,124	194 353
Греция	0,638	1,530	17 364
Венгрия	0,266	0,638	7 240
Исландия	0,418	1,002	11 376
Италия	4,448	10,666	121 059
Казахстан	0,121	0,290	3 293
Кыргызстан	0,002	0,005	54
Латвия	0,047	0,113	1 279
Лихтенштейн	0,009	0,022	245
Литва	0,073	0,175	1 987
Люксембург	0,081	0,194	2 205
Мальта	0,016	0,038	435

<sup>a</sup> Будет скорректирована с учетом нового бюджета, который будет принят на период 2014–2017 годов.

<i>Колонка А: страны (Стороны)</i>	<i>Колонка В: шкала взносов Органи- зации Объединенных Наций (проценты)</i>	<i>Колонка С: скорректированная шкала взносов Органи- зации Объединенных Наций (проценты)</i>	<i>Колонка D: размер взносов на 2014 год (в долл. США)</i>
Черногория	0,005	0,012	136
Нидерланды	1,654	3,966	45 016
Норвегия	0,851	2,041	23 161
Польша	0,921	2,208	25 066
Португалия	0,474	1,137	12 901
Республика Молдова	0,003	0,007	82
Румыния	0,226	0,542	6 151
Сербия	0,040	0,096	1 089
Словакия	0,171	0,410	4 654
Словения	0,100	0,240	2 722
Испания	2,973	7,129	80 915
Швеция	0,960	2,302	26 128
Швейцария	1,047	2,511	28 496
бывшая югославская Республика Македония	0,008	0,019	218
Украина	0,099	0,237	2 694
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	5,179	12,419	140 954
Европейский союз		3,330	37 796
<b>Итого</b>	<b>40,310</b>	<b>100,000</b>	<b>1 135 000</b>